

catálogo general



estufas
FAJARDO

estufas FAJARDO

Empresa fundada en 1.952 por Bartolomé Fajardo, siendo su principal actividad, desde sus orígenes, la fabricación de estufas de leña.

La experiencia adquirida, durante más de medio siglo, por nuestro equipo de profesionales, la incorporación a nuestro procedimiento de fabricación de métodos de diseño y tecnología de última generación, nos motiva para seguir con el desarrollo y la investigación de nuevos procesos, con un continuo crecimiento, encontrándonos presentes tanto en el mercado nacional como internacional.

Nuestra empresa dispone de un sistema de Gestión de la Calidad según norma UNE EN ISO 9001:2000, certificado por AENOR. Si a esto añadimos que nuestros aparatos son verificados y sometidos a estrictos ensayos en laboratorios externos, internacionales, según norma Europea vigente EN 13240, obtendremos resultados de máxima calidad e innovación en cada uno de nuestros productos.

Entreprise fondée en 1952 par Bartolomé Fajardo. La fabrication de poêles à bois est depuis toujours sa principale activité.

Plus d'un demi-siècle d'expérience nous a permis d'enrichir notre savoir faire de nouvelles méthodes de design et des technologies de dernière génération. Les développements de nouvelles techniques effectués par une équipe motivée, a permis à notre entreprise de progresser continuellement tant sur le marché national qu' international.

Notre entreprise dispose d'un système de management de la qualité certifié ISO 9001:2000, par AENOR. Nos produits sont soumis à de stricts contrôles réalisés dans des laboratoires indépendants et respectent la norme EN 13240, les très bon résultats obtenus garantissent des produits innovants et de qualité.

The company was founded in 1952 by Bartolomé Fajardo and has specialized in manufacturing wood-burning stoves since that time.

The experience acquired by our team of professionals over more than half a century and the progressive inclusion of cutting-edge design and technology in our manufacturing processes has driven our research and development into new processes and resulted in continuous growth and a strong presence in both Spanish and international markets.

The company implements a Quality Management system in line with the EN ISO 9001:2000 standard which has been certified by AENOR. In addition, our equipment is verified and subjected to stringent testing by external international laboratories in line with European standard EN 13240, achieving the highest standards of quality and innovation in all our products.





GAMA ECO-DOBLE COMBUSTIÓN

En nuestra inquietud por el cambio climático, hemos elaborado una nueva gama de productos denominados **ECO-DOBLE COMBUSTIÓN** con el objetivo de estar entre los mejores en cuanto a tecnologías favorecedoras del medio ambiente

Gracias a este sistema aprovechamos al máximo el poder calorífico de la leña, quemando con una combustión secundaria los gases emitidos por la primera combustión. **Optimizando, considerablemente, el rendimiento, superando el 70%, manteniendo el cristal limpio y sin impacto negativos sobre el medio ambiente al ser las emisiones de CO mínimas, inferiores al 0,5%.**

Todas nuestras estufas **ECO-DOBLE COMBUSTIÓN** vienen provistas con puerta de fundición e interior revestido en vermiculita.

GAMME ECO-DOUBLE COMBUSTION

*Notre inquiétude par le changement climatique, nous a fait élaboré une nouvelle gamme de produits nommée **ECO-DOBLE COMBUSTION** avec le but d'être entre les meilleurs en tant qu'aux technologies favorisantes de l'environnement.*

*Grâce à ce système nous profitons au maximum du pouvoir calorifique du bois, en brûlant avec une combustion secondaire les gaz émis par la première combustion. **En optimisant, considérablement, le rendement, dépassant le 70%, maintenant la vitre propre et sans impact négatifs sur l'environnement étant les émissions de CO minimales, inférieures au 0.5%.***

*Tous nos poêles **ECO-DOBLE COMBUSTION** sont pourvus de porte en fonte et intérieur revêtu dans vermiculite.*

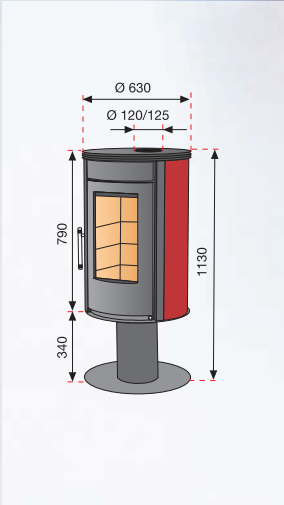


GAMA ECO-DOBLE COMBUSTION

In our inquietude about climate change, we have developed a new product range called **ECO-DOBLE COMBUSTION** with the target of being among the best in terms of environment friendly technologies.

Due to this system we draw upon the whole calorific power of timber, burning with a secondary combustion the gases delivered by the first combustion. **Optimizing considerably the efficiency, outstripping the 70%, keeping the crystal clean and without negative impacts over environment thanks to minim CO emissions, less than 0.5%.**

All our **ECO-DOBLE COMBUSTION** stoves are provided with a foundry door and an interior coated with vermiculite.



ECO
DOBLE
COMBUSTIÓN



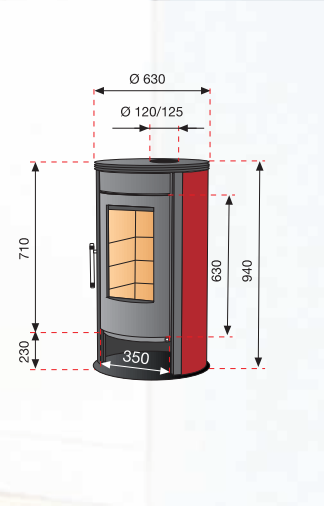
Sus formas redondas hacen de estas estufas verdaderos objetos de decoración que se adaptan perfectamente a las tendencias del mobiliario contemporáneo. Disponible con terminaciones en inox, verde, gris y burdeos.



Ses formes rondes font de ces poêles des véritables objets de décoration qui s'adaptent parfaitement aux tendances du mobilier contemporain. Disponible en inox, gris, vert et Bordeaux.



Its rounded shapes makes this stoves a truly object of decoration that perfectly fits the trends of contemporary furniture. Available with endings in inox, grey, green and bordeaux.

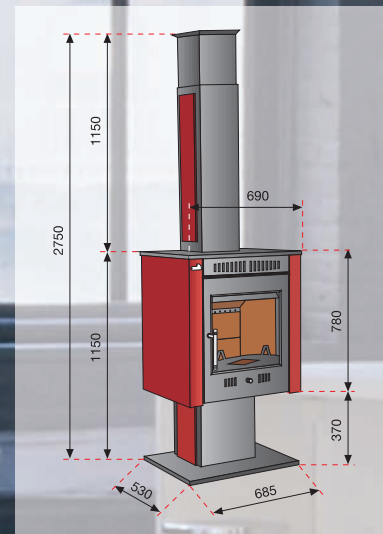


ECO
DOBLE
COMBUSTIÓN

 Sustituimos el pie de nuestra estufa “**Ronda Pie**” por un práctico leñero. Disponible con terminaciones en inox, gris, verde y burdeos

 Nous remplaçons le pied de notre poêle «**Ronda Pied**» par un bûcher très pratique. Disponible en couleur inox, gris, vert et Bordeaux.

 We replace the foot of our stove “**Ronda pie**” by a handy timber box. Available with endings in inox, green and bordeaux.



ECO
DOBLE
COMBUSTIÓN



Estas estufas de formas contemporáneas crean una atmósfera única en su hogar y le benefician de una importante fuente de calor, para satisfacer las necesidades de nuestros clientes más exigentes en el más grande respeto del medio ambiente.

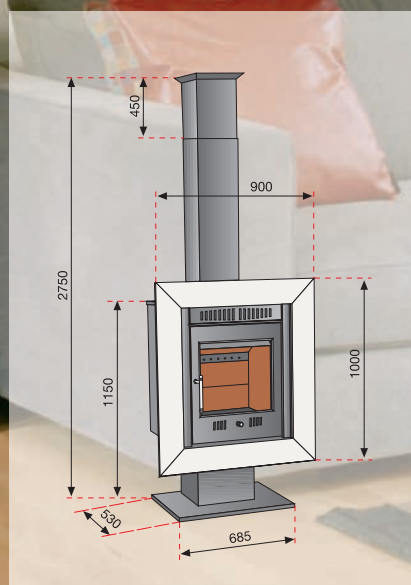


Ces poêles de formes contemporaines créent une atmosphère unique dans la maison et nous font profiter d'une importante source de chaleur, satisfaisant les nécessités de nos clients les plus exigeants dans le plus grand respect de l'environnement.



These stoves with contemporary shapes creates a unique atmosphere in your home and benefits with a significant heat source, to meet the need of our most demanding customers in the greatest respect for the environment.

ECO
DOBLE
COMBUSTIÓN



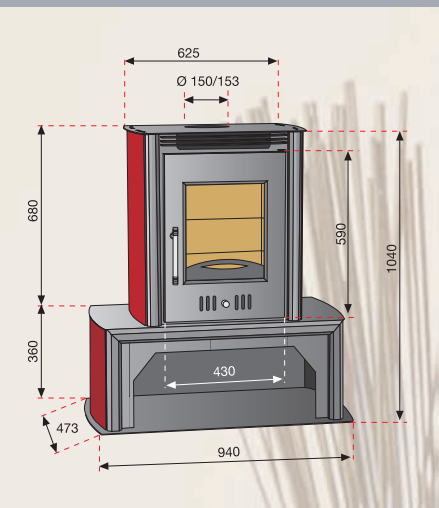
Diseñado a partir de nuestro modelo **Loire Doble combustión**, añadimos un original marco en acero inoxidable dando un toque más vanguardista a su hogar.



Conçu à partir de notre modèle **Loire double combustion**, nous ajoutons un original cadre en acier inoxydable en donnant un air très avant-gardiste à la maison.



Designed from our model **Loire Double combustion**, we add an original frame in stainless steel giving a touch more avantgardist to your home.



ECO
DOBLE
COMBUSTIÓN



Con su amplio leñero y hogar desplazable sobre el mismo, esta excepcional estufa nos permite elegir la combinación que más se adapta a nuestro estilo de vida, dando un toque de elegancia y confort. También disponible con terminaciones laterales en color burdeos e inox.

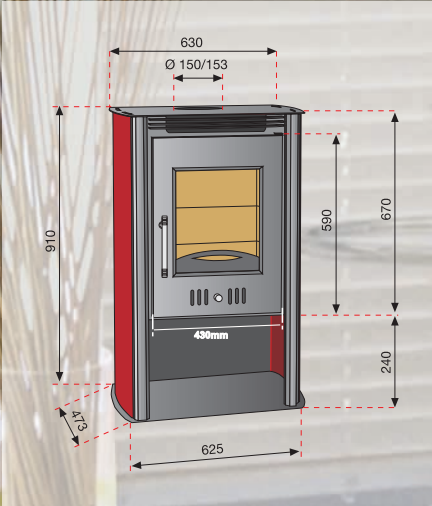


Avec leur vaste bûcher et foyer mobile sur ce dernier, ce poêle exceptionnel nous permet de choisir la combinaison qui s'adapte à notre style de vie, en donnant élégance et confort à notre maison. Aussi disponible avec des cotés en couleur bordeaux, vert et inox.



With its broad timber box and fire hole scrollable over it, this unique stove allow us to choose the very best combination to our lifestyle, giving us a touch of elegance and comfort. Also is available with lateral endings in bordeaux, and inox colors.





Una pequeña variación de nuestro modelo “**Antártida**”, otro diseño elegante y logrado que le hará disfrutar de un calor dulce y envolvente. Disponible con terminaciones en color burdeos, verde e inox.

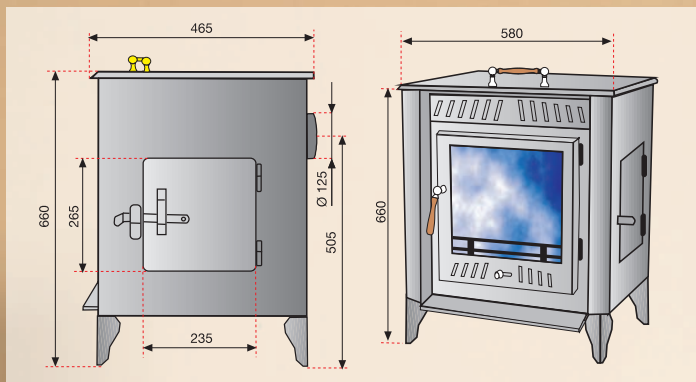


*Une petite variation de notre modèle «**Antartida**», autre design élégant et réussi qui vous fera profiter d'une chaleur douce et enveloppante. Disponible en couleur bordeaux, vert et inox.*



A small variation of our model “**Antártida**”, another elegant and achieved design that will make you enjoy of a sweet and surrounding warmth. Available with endings in red bordeaux, green and inox.





ECO
DOBLE
COMBUSTIÓN



Esta estufa de diseño actual, nace de la evolución de nuestro modelo **LA MANCHA**, (ver modelo Mancha), ideal para cualquier estilo de vivienda. Hemos conseguido en nuestro modelo **TEIDE** un producto de **ALTO RENDIMIENTO** alcanzando **más del 70%** con unas **emisiones de CO sobre el 0,14%**, con lo cual ayudamos a la conservación del medio ambiente y a no contribuir al cambio climático. Consiguiendo así un producto de altísima calidad.



Ce poêle de conception actuelle est né de l'évolution de notre modèle **LA MANCHA**, (voir modèle La Mancha), idéal pour tout style de logement. Nous avons obtenu de notre modèle **TEIDE** un produit de **GRAND RENDEMENT**, en atteignant **plus d'un 70%**, avec des **émissions de CO de 0,14%**, par conséquent nous aidons à la conservation de l'environnement et à ne pas contribuer au changement climatique. En obtenant ainsi un produit de grande qualité.



This modern-design stove originated as an evolution of our **LA MANCHA** model (see La Mancha model) and is ideal for any interior decoration style. We have obtained in our model **TEIDE** a product of **HIGH ENERGY EFFICIENCY** managing more than **70%** with a few **CO emission on 0,14%** with which we help to the conservation of environment and not to contribute to the climatic change. Obtaining this way a product of the highest quality.



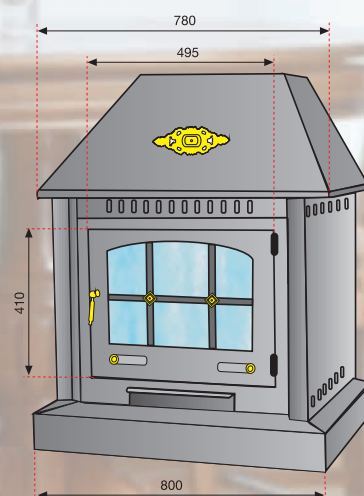
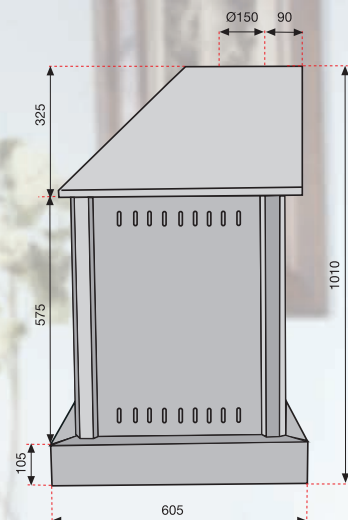
Con nuestro modelo **LOIRE**, conseguimos de un producto de siempre, como es la estufa, un artículo de diseño muy actual, obteniendo ambientes muy cálidos y elegantes, con una gran panorámica del fuego. Debido a su doble cuerpo y a su interior recubierto de ladrillos refractarios logramos alcanzar un óptimo rendimiento.



Avec notre modèle **LOIRE**, nous obtenons d'un produit de toujours, comme le poêle à bois, un article de conception très actuelle, en atteignant des ambients très chauds et élégants, avec une grande vue panoramique du feu. Grâce à son double corps et son intérieur couvert de briques réfractaires, nous obtenons un rendement optimal.



With our **LOIRE** model we have managed to transform an everyday article like a stove into a very contemporary designer product, offering an extremely warm and elegant effect with its large viewing window. The double chamber and refractory brick-lined interior guarantee peak performance.



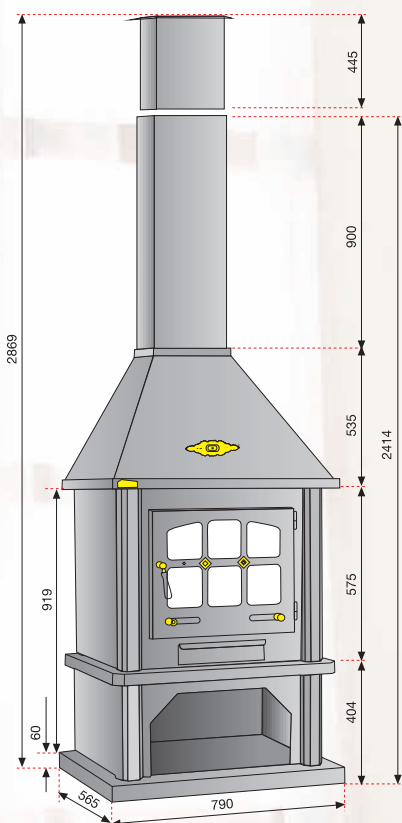
El gran tamaño de su hogar, recubierto de ladrillo refractario, junto a su doble cuerpo, proporciona comodidad y solidez a un clásico de nuestra gama.



La grande taille de son foyer couvert en briques réfractaires et son double corps, donne confort et solidité à un classique de notre gamme.



The large firebox lined with refractory bricks and the double combustion chamber give even further comfort and solidity to a classic in our range.



En el modelo **NIZA** hemos logrado la estética de una chimenea sin necesidad de obras de albañilería, haciendo muy confortable cualquier estancia en su hogar. Con interior recubierto de ladrillo refractario y doble cuerpo.

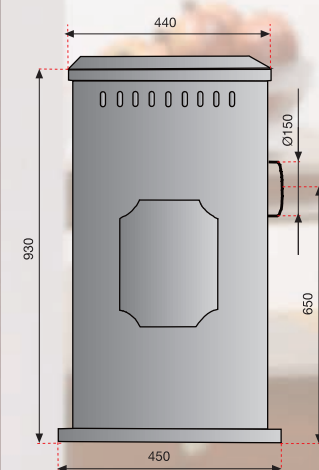
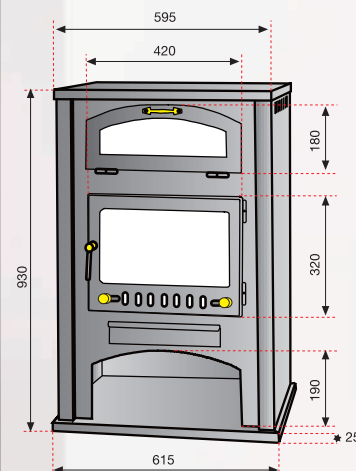


Dans le modèle **NIZA** nous avons obtenu l'esthétique d'une cheminée sans avoir besoin de travaux de maçonnerie, en rendant très confortable tout séjour dans notre maison. Avec foyer couvert en briques réfractaires et double corps.



With the **NIZA** model we have managed to achieve the aesthetics of a fireplace without the need for building work to make any corner of your home a haven of comfort. The fireplace has a double chamber and refractory brick lining.

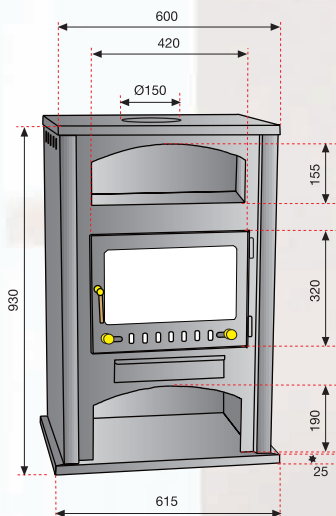




 Un compacto de grandes prestaciones con doble cuerpo, leñero y horno.

 *Un compact de grandes prestations avec double corps, bûcher et four.*

 A compact model with excellent features, including a double chamber, wood storage compartment and oven.



Una pequeña
variación de
diseño,
cambiamos el
horno de la
**CAMPIÑA
HORNO** por un
calienta-platos.



*Une petite
variation de
design, nous
changeons le four
de notre
**CAMPIÑA
HORNO** par un
chauffe-plats.*



With a small
design variation
we have replaced
the oven in the
**CAMPIÑA
HORNO** by a
plate-warming
feature.

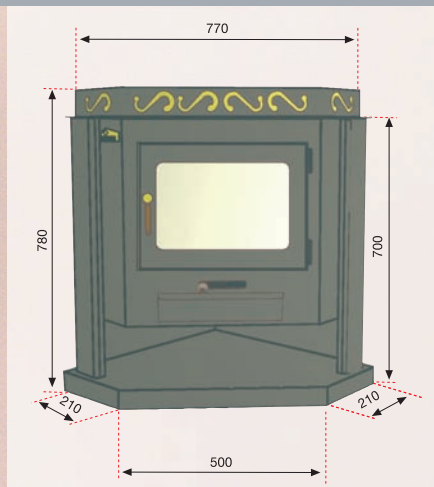




 Modelo diseñado para su colocación en rincón, con un gran horno superior, amplio leñero y doble cuerpo.

 Modèle conçu pour sa mise en place en coin, avec un grand four supérieur, un grand bûcher et double corps.

 A model designed for fitting into a corner, with a large upper oven, a spacious wood storage compartment and a double chamber.



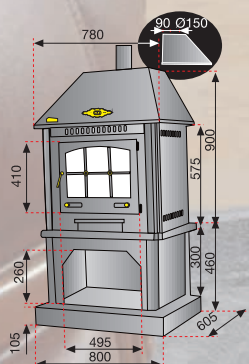
Modelo diseñado para su colocación en rincón, con leñero.



Modèle conçu pour sa mise en place en coin, avec bûcher.



A model designed for fitting into a corner, with wood storage compartment.



Diseño clásico con leñero, en el que se ha conseguido un gran aprovechamiento de su poder calorífico gracias a su hogar, recubierto de ladrillo refractario y su doble cuerpo, que realiza la función de un convector natural de aire.



Design classique avec bûcher dans laquelle nous obtenons une grande exploitation de son pouvoir calorifique grâce à son intérieur, couvert en briques réfractaires et à son double corps, qui effectue la fonction de convector naturel d'air.



A classic design with a wood storage compartment, whose heating power is taken full advantage of with its firebox lined with refractory bricks and double chamber, which acts as a natural air convector.



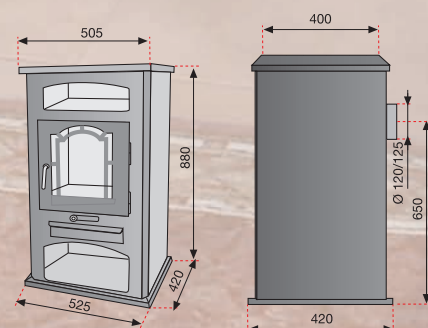
Estufa tradicional, provista de calienta-platos y leñero para mayor comodidad.



Poêle traditionnel, pourvu de chauffe-plats et bûcher pour un plus grand confort.



A traditional stove equipped with a plate-warmer and wood compartment for even greater convenience.





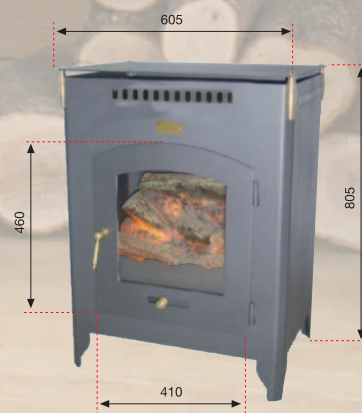
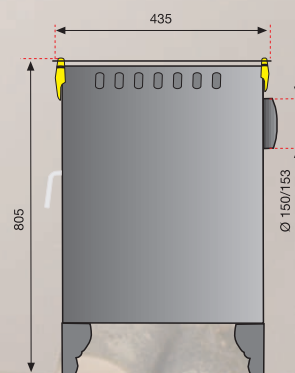
Estufa compacta con una gran puerta tras la que se oculta el cajón de cenizas.

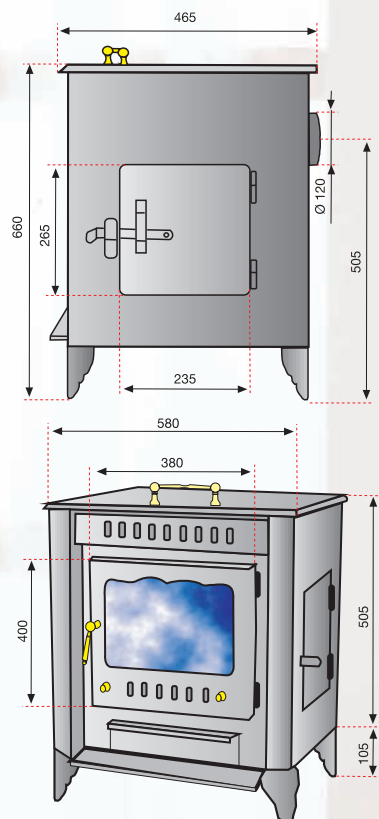


Poêle compact avec une grande porte sous laquelle on dissimule le tiroir à cendres.



A compact stove with a large door which conceals the ash drawer.





Compacta y práctica, nuestra estufa **LA MANCHA** se adapta al estilo de su hogar. Incorpora una segunda puerta de carga lateral provista de una trampilla abatible, la cual impide, en gran medida, revoques de humo al introducir los leños con la estufa encendida. Comporta un amplio calienta-plates en su parte superior.

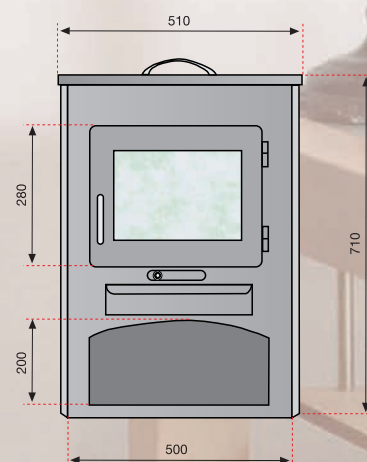
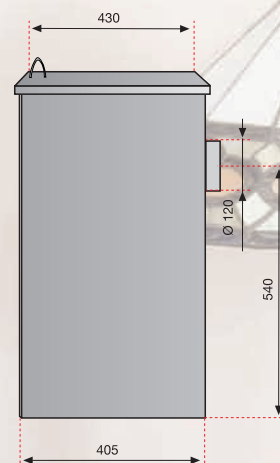


Compact et pratique, notre poêle **LA MANCHA** s'adapte au style de votre maison. Il incorpore une seconde porte de charge latérale pourvue d'une trappe abattable, laquelle empêche, en grande mesure, des replâtrages de fumée en introduisant les bûches avec l'appareil allumé. Il comporte un chauffe-plats sur sa partie supérieure.



Compact and practical, our **LA MANCHA** stove can be adapted to the style of your home. It incorporates a second side loading door equipped with a drop-down hatch which to a great extent prevents smoke from emerging when adding wood while the stove is burning. It also includes a large plate-warmer in the upper section.





Su sencillez hace de nuestra estufa **Haya** un producto elegante. Incorpora leñero y un amplio horno en su parte superior donde podrá mantener sus platos calientes.



Sa simplicité fait de notre poêle **Haya** un produit élégant. Il incorpore un bûcher et un vaste four dans sa partie supérieure où il pourra maintenir les plats chauds.



The simplicity of our **Haya** stove makes it an elegant feature in any home. It features a wood storage compartment and a spacious oven in the upper part for keeping your plates warm.



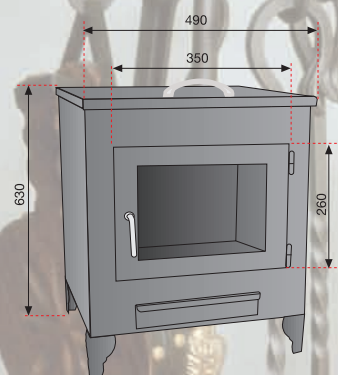
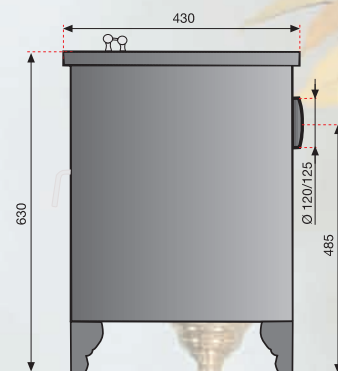
Una versión más sencilla
de nuestro modelo
Hogareña.



*Une version plus simple de
notre modèle **Hogareña**.*



A simpler version of our
Hogareña model.



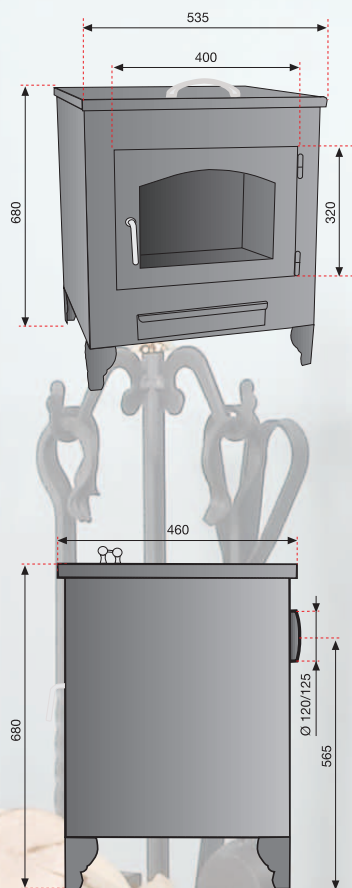
Compacta y sencilla, la estufa modelo **TAJO** es la más pequeña de nuestra gama, con una potencia excepcional, 9 kW, capaz de calentar grandes espacios, comprende un amplio horno en la parte superior.



Compact et simple, le poêle modèle **TAJO** est le plus petit de notre gamme, avec une puissance exceptionnelle, 9 kW, capable de chauffer de grands espaces, comprend un vaste four dans sa partie supérieure.



Compact and simple, the **TAJO** is the smallest stove in our range and offers exceptional power of 9 kW, capable of heating a large room, as well as a spacious oven in the upper part.



Modelo de diseño igual al de nuestra estufa **Tajo**, pero con mayores dimensiones.

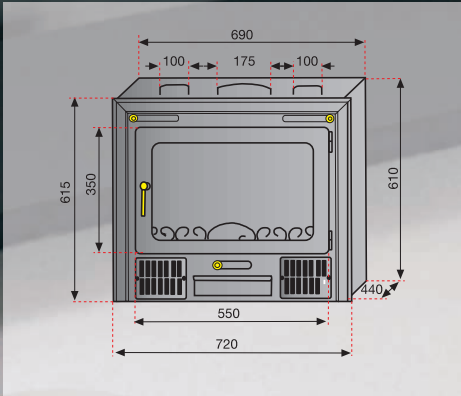


Modèle de conception égale à celui de notre poêle **Tajo**, mais avec de plus grandes dimensions.



The same design as our **Tajo** model, but larger.





- Interior forrado de ladrillo refractario, para ofrecer todo su poder calorífico.
- Deflector de humos, para aprovechar al máximo el poder de su combustión.
- Convector de aire caliente forzado por dos turbinas.
- Dos salidas para canalizar el aire caliente (Ø 100 mm.).
- Pintura anticorrosiva, resistencia a 800° C, secada al horno a 175° C.
- Cristal vitrocerámico, resistencia 750° C.
- Parrilla de hierro fundido y auto recogedor de cenizas.
- Protector de recesión de leños, para evitar roturas accidentales del cristal.
- Salida de humos superior.



- Intérieur couvert de brique réfractaires, pour offrir tout son pouvoir calorifique.
- Déflecteur de fumée, pour profiter au maximum le pouvoir de sa combustion.
- Convecteur naturel d'air chaud forcé par deux turbines.
- Deux sorties pour canaliser l'air chaud (Ø 100mm.).
- Système anti-fumée de la vitre.
- Peinture anticorrosive, résistance à 800°C, séchée au four à 175°C.
- Vitre vitroceramique, résistance 750°C.
- Grille en fonte et autoramasseur de cendres.
- Protecteur de récession de bûches, pour éviter des cassures accidentelles de la vitre.
- Sortie de fumée supérieure.



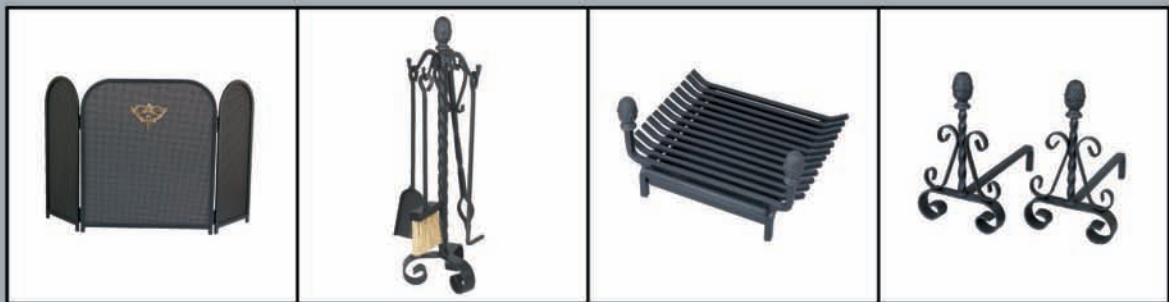
- Inside covered with fireproof brick, to offer all its heating power.
- Smoke baffle, to get the maximum power of combustion.
- Convector of hot air forced by two turbines.
- Two exits to canalize the hot air (Ø 100 mm).
- Antitinted system (smoky glass).
- Anti-caloric paint, resistance up to 800°C, dried in oven at 175°C.
- Vitreoceramic glass, resistance up to 750°C.
- Smelted-iron grille, and auto-ash-picker.
- Protector for trunks recession, to avoid accidental glass breaking.
- Top smoke exit.

                																	
Modelo <i>Modèle</i> Model	RONDA PIE	RONDA LEÑERO	LOIRE DOBLE COMBUSTIÓN	JANELA	ANTÁRTIDA	ANTÁRTIDA “SLIM”	TEIDE	LOIRE	HOGAREÑA	NIZA	CAMPIÑA HORNO	CAMPIÑA	RIBERA HORNO	RIBERA	SABINA	DUERO	SENA
Referencia <i>Référence</i> Reference	960 - 961 962 - 963	964 - 965 966 - 967	903	904	950 - 951	952 - 953	743	749	751	750	756	757	751	759	754	718	719
En la página <i>À la page</i> On page	4-5	6-7	8	9	10-11	12-13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
Alto <i>Hauteur</i> Height	1190 mm	940 mm	1150 mm	1380 mm	1050 mm	910 mm	670 mm	1150 mm	1010 mm	1360 mm	930 mm	930 mm	960 mm	780 mm	1360 mm	880 mm	805 mm
Ancho <i>Largeur</i> Width	500 mm	500 mm	685 mm	905 mm	950 mm	473 mm	580 mm	685 mm	800 mm	800 mm	615 mm	615 mm	870 mm	770 mm	800 mm	525 mm	605 mm
Fondo <i>Profondeur</i> Depth	420 mm	420 mm	530 mm	530 mm	470 mm	625 mm	540 mm	530 mm	605 mm	605 mm	432 mm	432 mm	585 mm	565 mm	605 mm	420 mm	435 mm
Peso <i>Poids</i> Weight	129 Kg	129 Kg	129 Kg	145 Kg	160 Kg	129 Kg	77 Kg	129 Kg	128 Kg	160 Kg	102 Kg	100 Kg	118 Kg	86 Kg	160 Kg	75 Kg	80 Kg
Puerta entrada leña <i>Porte de entrée bois</i> Door for wood input	340x625	340x625	624X523	624X523	590X430	590X430	430x398	624x523	485x385	485x385	395x300	395x300	375x270	375x270	485x385	320x290	460X410
Puerta lateral <i>Porte latéral</i> Side-loading door	No	No	No	No	No	No	263x232	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
Largo de leña <i>Longueur bûches</i> Firewood length	500 +/- 30	500 +/- 30	600 +/- 30	600 +/- 30	500 +/- 30	500 +/- 30	500 +/- 30	600 +/- 30	500 +/- 30	500 +/- 30	500 +/- 30	500 +/- 30	500 +/- 30	500 +/- 30	500 +/- 30	330 +/- 30	450 +/- 30
Tubo salida de humos <i>Sortie fumées</i> Smoke extractor tube	120-125 cm	120-125 cm	150-153 cm	150-153 cm	150-153 cm	150-153 cm	120-125 cm	150-153 cm	150-153 cm	150-153 cm	150-153 cm	150-153 cm	150-153 cm	150-153 cm	150-153 cm	120-125 cm	150-153 cm
Cuerpo en chapa <i>Corps en tôle</i> Bokywork made	4 + 2 mm	4 + 2 mm	4 + 2 mm	4 + 2 mm	4 + 2 mm	4 + 2 mm	4 mm	4+2 mm	4+2 mm	4+2 mm	4 mm	4 mm	4+2 mm	4 mm	4+2 mm	4 mm	4 mm
Pintura anticorrosiva resistente hasta <i>Peinture anticorrosive, résistance</i> Non corrosive paint, resistance	800° C	800° C	800° C	800° C	800° C	800° C	800° C	800° C	800° C	800° C	800° C	800° C	800° C	800° C	800° C	800° C	800° C
Cristal vitrocerámico, resistente hasta <i>Vitre en vitrocérame, résistance</i> Vitroceramic glass, resistance	750° C	750° C	750° C	750° C	750° C	750° C	750° C	750° C	750° C	750° C	750° C	750° C	750° C	750° C	750° C	750° C	750° C
Potencia calorífica <i>Puissance calorifique</i> Calorific power	9,5 kW	9,5 kW	12,5 kW	12,5 kW	9 kW	9 kW	10,5 kW	14 kW	13 kW	13 kW	14 kW	10,5 kW	11 kW	8,5 kW	13 kW	9,1 kW	10,1 kW
Rendimiento <i>Rendement</i> Energy efficiency	75 %	75 %	78 %	78 %	80 %	80 %	70 %	63,2 %	54,7 %	54,7 %	68 %	65 %	65,8 %	76 %	54,7 %	63,4 %	59,6 %
Emisión de CO al 13% de O2 <i>Emission de CO au 13% de O2</i> CO Emission	0,11 %	0,11 %	0,07 %	0,07 %	0,21 %	0,21 %	0,14 %	0,22 %	0,30 %	0,30 %	0,39 %	0,25 %	0,27 %	0,81 %	0,30 %	0,61 %	0,29 %
Volumen de calefacción (aprox.) <i>Volume de chauffe</i> Heating volume	310 m³	310 m³	330 m³	330 m³	320 m³	320 m³	260 m³	290 m³	290 m³	290 m³	240 m³	240 m³	240 m³	230 m³	290 m³	210 m³	240 m³
Puerta en hierro fundido <i>Porte en fonte</i> Foundry door	SI	SI	SI	SI	SI	SI	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
Revestimiento interior <i>Revêtement intérieur</i> Interior coating	Vermiculita Vermiculite Vermiculite	Vermiculita Vermiculite Vermiculite	Vermiculita Vermiculite Vermiculite	Vermiculita Vermiculite Vermiculite	Vermiculita Vermiculite Vermiculite	Vermiculita Vermiculite Vermiculite	NO	Ladrillo refractario Brique Refractaire Refractory bricks	Ladrillo refractario Brique Refractaire Refractory bricks	Ladrillo refractario Brique Refractaire Refractory bricks	NO	NO	NO	NO	Ladrillo refractario Brique Refractaire Refractory bricks	NO	NO
Parrilla de hierro fundido y autorecogedor de cenizas <i>Grille en fonte et autoremasseur de cendres</i> Cast iron grill	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI



Modelo <i>Modèle</i> Model	LA MANCHA	HAYA	EBRO	TAJO	TAJO GRANDE	LAGUNA
Referencia <i>Référence</i> Reference	742	716	752	715	717	802
En la página <i>À la page</i> On page	25	26	27	28	29	30-31
Alto <i>Hauteur</i> Height	630 mm	710 mm	1010 mm	630 mm	690 mm	615 mm
Ancho <i>Largeur</i> Width	490 mm	500 mm	800 mm	490 mm	535 mm	720 mm
Fondo <i>Profondeur</i> Depth	420 mm	405 mm	605 mm	420 mm	460 mm	440 mm
Peso <i>Poids</i> Weight	77 Kg	68 Kg	128 Kg	74 Kg	74 Kg	102 Kg
Puerta entrada leña <i>Porte de entrée bois</i> Door for wood input	330x250	350x260	485x385	330x250	370x290	550x350
Puerta lateral <i>Porte latéral</i> Side-loading door	263x232	No	No	No	No	No
Largo de leña <i>Longueur bûches</i> Firewood length	330 +/- 30	330 +/- 30	500 +/- 30	400 +/- 30	400 +/- 30	500 +/- 30
Tubo salida de humos <i>Sortie fumées</i> Smoke extractor tube	120-125 cm	120-125 cm	150-153 cm	150-153 cm	120x125 cm	175 cm
Cuerpo en chapa <i>Corps en tôle</i> Bodywork made	4 mm	4 mm	4 + 2 mm	4 mm	4 mm	4 mm
Pintura anticorrosiva resistente hasta <i>Peinture anticorrosive, résistance</i> Non corrosive paint, resistance	800° C	800° C	800° C	800° C	800° C	800° C
Cristal vitrocerámico, resistente hasta <i>Vitre en vitrocérame, résistance</i> Vitroceramic glass, resistance	750° C	750° C	750° C	750° C	750° C	750° C
Potencia calorífica <i>Puissance calorifique</i> Calorific power	10 kW	9,5 kW	13 kW	9 kW	9 kW	10,5 kW
Rendimiento <i>Rendement</i> Energy efficiency	64,1 %	57 %	54,7 %	57,4 %	57,4 %	66 %
Emisión de CO al 13% de O2 <i>Emission de CO au 13% de O2</i> CO Emission	0,21 %	0,63 %	0,30 %	0,36 %	0,36 %	0,74 %
Volumen de calefacción (aprox.) <i>Volume de chauffe</i> Heating volume	250 m³	240 m³	260 m³	220 m³	230 m³	280 m³
Puerta en hierro fundido <i>Porte en fonte</i> Foundry door	NO	NO	NO	NO	NO	NO
Revestimiento interior <i>Revêtement intérieur</i> Interior coating	NO	NO	NO	NO	NO	Ladrillo refractario Brique Refractaire Refractory bricks
Parrilla de hierro fundido y autorecogedor de cenizas <i>Grille en fonte et autramasseur de cendres</i> Cast iron grill	SI	SI	SI	SI	SI	SI

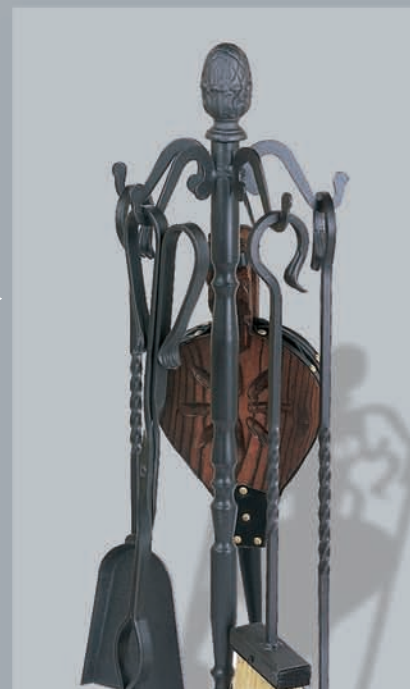
accesorios





Ref.	Alto/Hauteur/Height
6021 (1)	750
6022 (2)	750

Ref.	Alto/Hauteur/Height
6023 (1)	750
6024 (2)	750



Ref.	Alto/Hauteur/Height
6031 (1)	750
6032 (2)	750



Ref.	Alto/Hauteur/Height
6053 (1)	750
6054 (2)	750



Ref.	Alto/Hauteur/Height
6033 (1)	750
6034 (2)	750



Todos nuestros accesorios de chimenea se fabrican en cuatro y cinco piezas.

(1) 5 piezas: Escobilla, Espetón, Recogedor, tenaza y fuelle.

(2) 4 piezas: Escobilla, Espetón, Recogedor y tenaza.

Tous nos accessoires de cheminée sont fabriqués en quatre et cinq pièces.

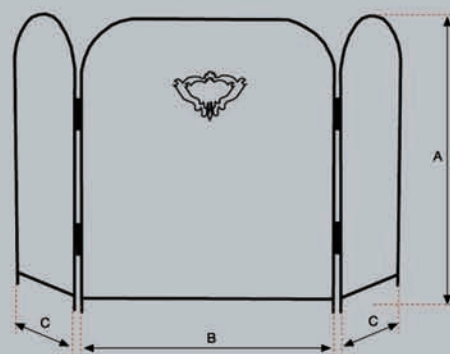
(1) 5 pièces: Balai, Broche, pelle, Pincas et Soufflet.

(2) 4 pièces: Balai, Broche, pelle et Pincas

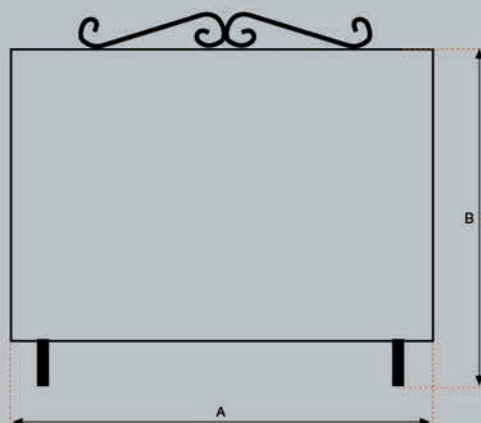
All our chim neys accesories are made in four and five pieces.

(1) 5 pieces: Brush, Skemer, Shovel, Tongs and Bellows.

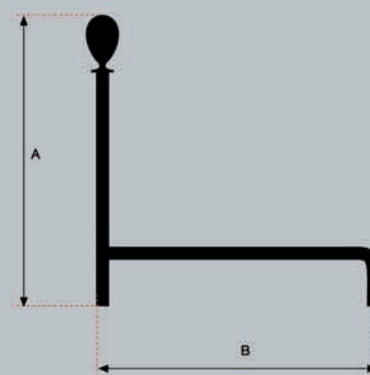
(2) 4 pieces: Brush, Skemer, Shovel and Tongs.



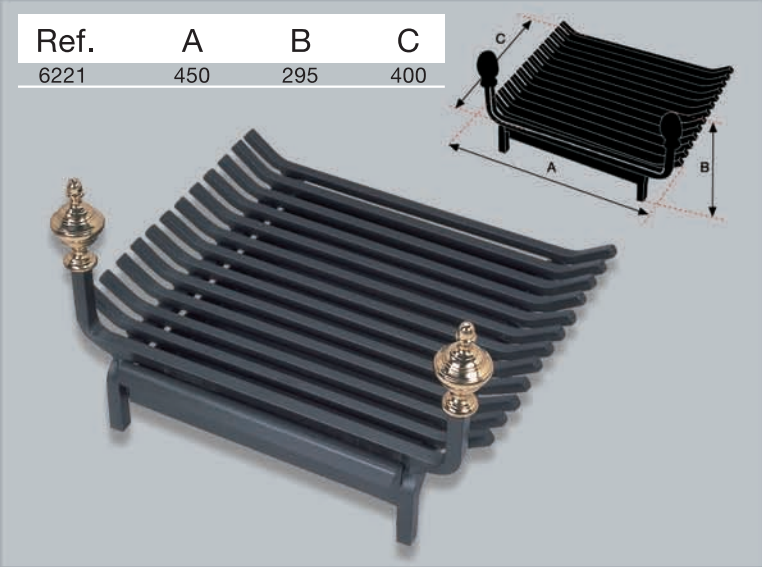
Ref.	A	B	C
6202	530	410	245



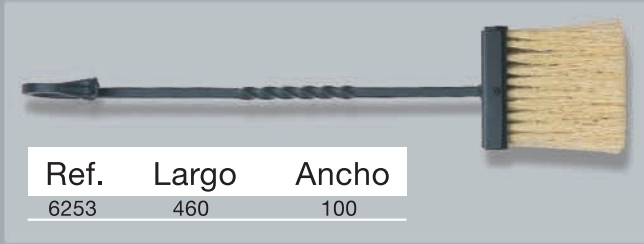
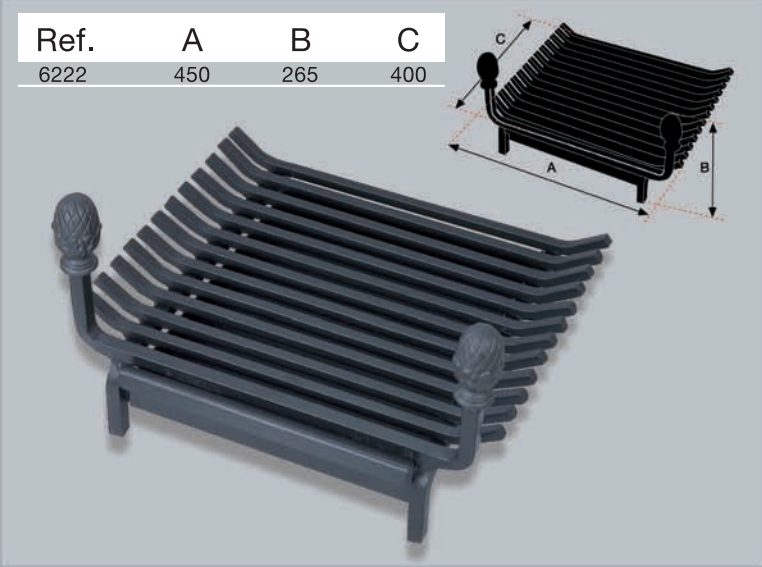
Ref.	A	B
6206	670	613



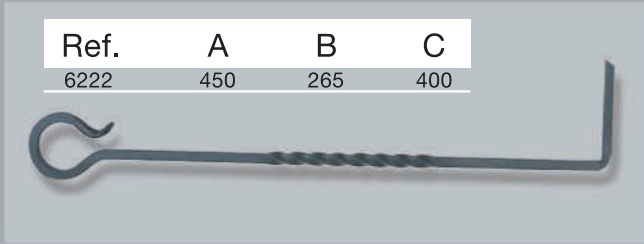
Ref.	A	B
6120	365	400



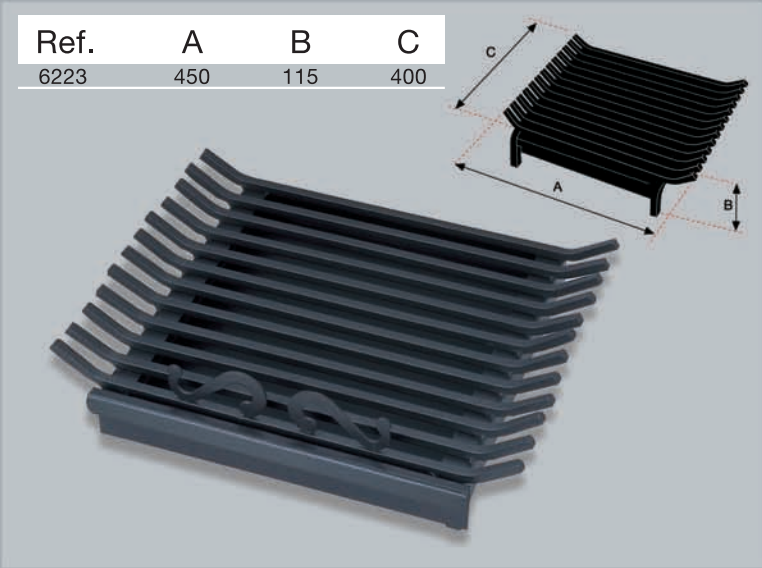
Cajas de 6 unidades



Cajas de 6 unidades



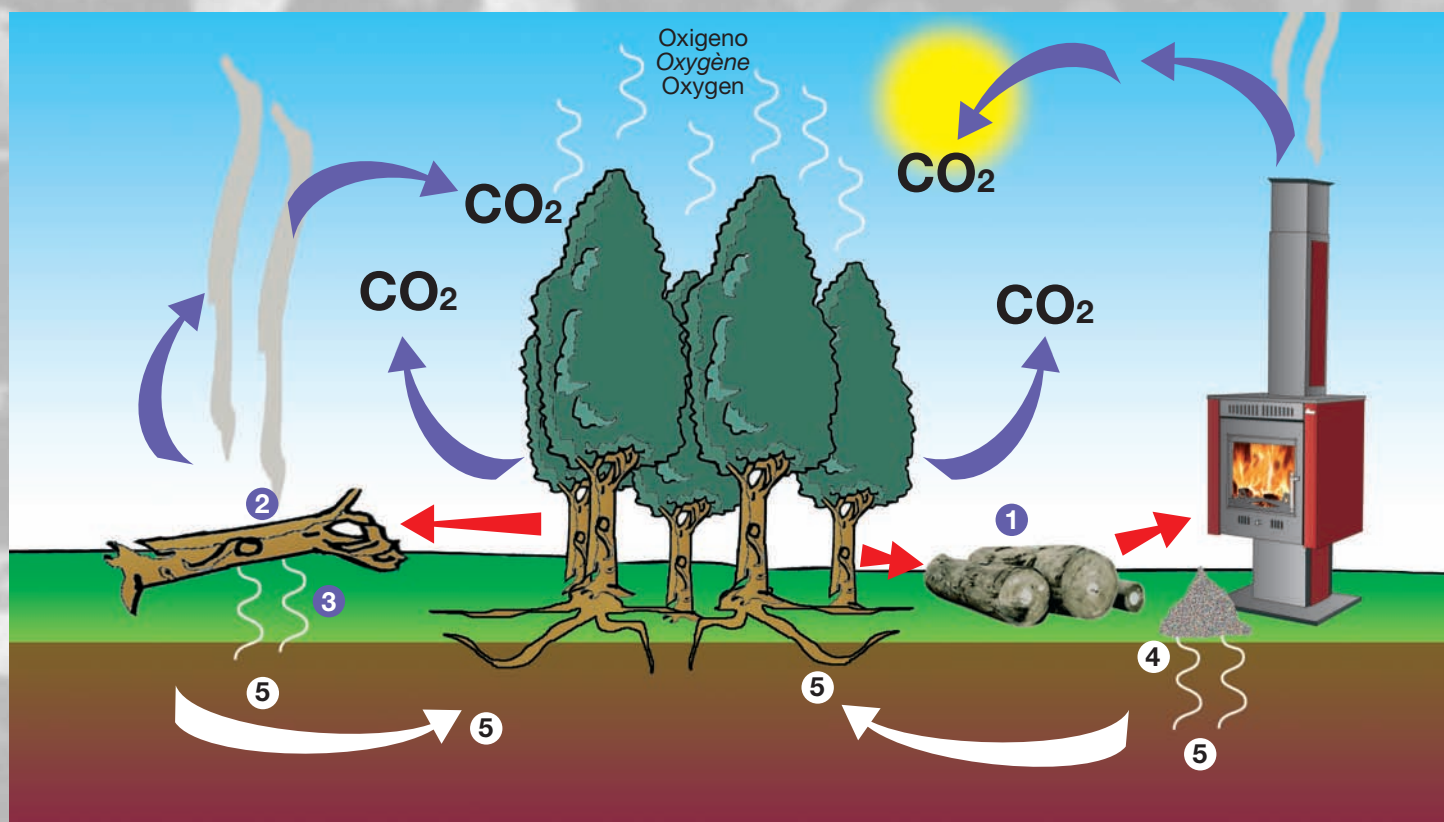
Cajas de 6 unidades



Cajas de 6 unidades



Cajas de 6 unidades



1 Leña
Bois de chauffage
Firewood

2 Madera
Bois
Wood

3 Descomposición natural
Décomposition naturelle
Natural decomposition

4 Cenizas
Cendres
Ashes

5 Abono
Engrais
Fertilizer

ESTUFAS FAJARDO, se reserva el derecho de posibles modificaciones en los modelos expuestos en este catálogo. Los rendimientos sólo son indicativos. Pueden influir factores como el aislamiento térmico de la vivienda, la instalación y el combustible a utilizar en nuestros aparatos.

La Société **FAJARDO**, se réserve le droit de possibles modifications dans les modèles exposés dans ce catalogue. Les rendements se donnent à titre indicatif. Plusieurs facteurs peuvent influencer l'utilisation de nos appareils comme par exemple: L'isolement thermique du logement, l'installation et le combustible.

FAJARDO keeps the right of possible modifications presented in this catalogue. The performances are only indicative. Some factors such as heating insulating of the house, the installation and the combustible to be used in these machines.



www.fajardo.net

Hijos de Bartolomé Fajardo, S.L.

Avda. La Roda 13
Apartado 17
Tel.: +34 967 480 086
Fax: +34 967 497 110
fajardo@fajardo.net
02100 Tarazona de la Mancha
Albacete
Spain